

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3**Κανόνες καταγωγής και διαδικασίες καταγωγής****Τμήμα Α****Κανόνες καταγωγής***Άρθρο 3.1***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «αποστολή»: προϊόντα που είτε αποστέλλονται ταυτόχρονα από αποστολέα σε παραλήπτη ή καλύπτονται από ένα μόνο έγγραφο μεταφοράς το οποίο καλύπτει τη μεταφορά τους από τον αποστολέα στον παραλήπτη ή, όταν δεν υπάρχει τέτοιο έγγραφο, από ένα μόνο τιμολόγιο·
- β) «εξαγωγέας»: πρόσωπο που εδρεύει σε ένα Μέρος, το οποίο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο δίκαιο του εν λόγω Μέρους, εξάγει ή παράγει το καταγόμενο προϊόν και εκδίδει βεβαίωση καταγωγής·
- γ) «εισαγωγέας»: το πρόσωπο που εισάγει το καταγόμενο προϊόν και ζητεί προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση για το εν λόγω προϊόν·

- δ) «ύλη»: κάθε ουσία που χρησιμοποιείται στην παραγωγή ενός προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου κάθε συστατικού, πρώτης ύλης, κατασκευαστικού στοιχείου ή εξαρτήματος·
- ε) «μη καταγόμενη ύλη»: η ύλη που δεν πληροί τις προϋποθέσεις για να χαρακτηριστεί καταγόμενη δύναμι του παρόντος κεφαλαίου, συμπεριλαμβανομένων των υλών των οποίων δεν μπορεί να προσδιοριστεί ο χαρακτήρας καταγωγής·
- στ) «προϊόν»: το αποτέλεσμα της παραγωγής, ακόμη και αν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως ύλη για την παραγωγή άλλου προϊόντος· και
- ζ) «παραγωγή»: κάθε μορφή επεξεργασίας ή μεταποίησης, συμπεριλαμβανομένης της συναρμολόγησης.

Άρθρο 3.2

Γενικές απαιτήσεις για καταγόμενα προϊόντα

1. Για τον σκοπό της εφαρμογής προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης από ένα Μέρος σε εμπόρευμα καταγωγής του άλλου Μέρους σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία, υπό την προϋπόθεση ότι ένα προϊόν πληροί όλες τις άλλες εφαρμοστέες απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου, θεωρείται προϊόν καταγωγής του άλλου Μέρους εάν:

- α) έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου στο εν λόγω Μέρος κατά την έννοια του άρθρου 3.4 (Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα)·
- β) παράγεται στο εν λόγω Μέρος αποκλειστικά από καταγόμενες ύλες· ή

- γ) παράγεται στο εν λόγω Μέρος και περιέχει μη καταγόμενες ύλες, υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν).
2. Εάν ένα προϊόν έχει λάβει χαρακτήρα καταγόμενου, οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος αυτού δεν θεωρούνται μη καταγόμενες ύλες, όταν το προϊόν ενσωματώνεται ως ύλη σε άλλο προϊόν.
3. Η απόκτηση του χαρακτήρα καταγωγής πληρούται ανελλιπώς στη Νέα Ζηλανδία ή στην Ένωση.

Άρθρο 3.3

Σώρευση καταγωγής

1. Ένα προϊόν καταγωγής ενός Μέρους θεωρείται καταγόμενο από το άλλο Μέρος όταν το εν λόγω προϊόν χρησιμοποιείται ως ύλη για την παραγωγή άλλου προϊόντος στο εν λόγω άλλο Μέρος.
2. Η παραγωγή που πραγματοποιείται σε ένα Μέρος επί μη καταγόμενης ύλης μπορεί να λαμβάνεται υπόψη για να προσδιορίζεται αν ένα προϊόν είναι καταγωγής του άλλου Μέρους.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται εάν η παραγωγή που πραγματοποιείται στο άλλο Μέρος δεν εκτείνεται πέραν της μίας ή περισσότερων από τις εργασίες που αναφέρονται στο άρθρο 3.6 (Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση).

4. Για να συμπληρώσει ο εξαγωγέας τη βεβαίωση καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση) παράγραφος 2 στοιχείο α) για μη καταγόμενη ύλη, ο εξαγωγέας λαμβάνει από τον προμηθευτή του δήλωση προμηθευτή, όπως προβλέπεται στο παράρτημα 3-Δ (Δήλωση προμηθευτή) που αναφέρεται στο άρθρο 3.3 (Σώρευση καταγωγής) παράγραφος 4, ή ισοδύναμο έγγραφο που περιέχει τις ίδιες πληροφορίες που περιγράφουν τις οικείες μη καταγόμενες ύλες με επαρκείς λεπτομέρειες, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίησή τους.

Άρθρο 3.4

Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα

1. Τα ακόλουθα θεωρούνται εξ ολοκλήρου παραγόμενα σε ένα Μέρος:
 - α) ορυκτή ή φυσική ουσία που εξορύσσεται ή λαμβάνεται από το έδαφος ή τον θαλάσσιο πυθμένα ενός Μέρους·
 - β) φυτό ή λαχανικό που καλλιεργείται ή συλλέγεται σε ένα Μέρος·
 - γ) ζωντανό ζώο που γεννιέται και εκτρέφεται σε ένα Μέρος·
 - δ) προϊόν που προέρχεται από ζωντανό ζώο το οποίο εκτρέφεται σε ένα Μέρος·
 - ε) προϊόν που λαμβάνεται με τη σφαγή ζώου το οποίο έχει γεννηθεί και εκτραφεί σε ένα Μέρος·

- στ) προϊόν που θηρεύεται ή αλιεύεται σε ένα Μέρος, αλλά όχι πέραν των εξωτερικών ορίων των χωρικών υδάτων του Μέρους·
- ζ) προϊόν που προέρχεται από υδατοκαλλιέργεια σε ένα Μέρος, εάν η γέννηση ή η εκτροφή των υδρόβιων οργανισμών, στους οποίους περιλαμβάνονται ψάρια, μαλάκια, μαλακόστρακα, άλλα ασπόνδυλα υδρόβια και υδρόβια φυτά, πραγματοποιείται από γόνους, όπως αυγά, σπέρματα, γόνους, ιχθύδια ή προνύμφες, με παρέμβαση στις διαδικασίες εκτροφής ή ανάπτυξης για τη βελτίωση της παραγωγής, όπως η συστηματική δημιουργία αποθεμάτων, η παροχή τροφής ή η προστασία από αρπακτικά ζώα·
- η) προϊόν θαλάσσιας αλιείας και άλλα προϊόντα που έχουν αλιευθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο από πλοίο Μέρους εκτός των χωρικών υδάτων·
- θ) προϊόν που έχει παραχθεί επί πλοίου-εργοστασίου Μέρους αποκλειστικά από προϊόν που εμπίπτει στο στοιχείο η)·
- ι) προϊόν που λαμβάνεται ή αλιεύεται από Μέρος ή πρόσωπο Μέρους από τον θαλάσσιο βυθό ή το υπέδαφος πέραν των χωρικών υδάτων, με την προϋπόθεση ότι το εν λόγω Μέρος ή το πρόσωπο του εν λόγω Μέρους έχει το δικαίωμα χρησιμοποίησης αυτού του θαλάσσιου βυθού ή υπεδάφους σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο·
- ια) απορρίμματα ή υπολείμματα προερχόμενα από μεταποιητικές εργασίες που πραγματοποιούνται σε ένα Μέρος·
- ιβ) χρησιμοποιημένο προϊόν που συλλέγεται σε Μέρος και είναι κατάλληλο μόνο για την ανάκτηση πρώτων υλών, συμπεριλαμβανομένων των εν λόγω πρώτων υλών· και
- ιγ) προϊόν που παράγεται σε ένα Μέρος αποκλειστικά από τα προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ιβ).

2. Ως «πλοίο Μέρους» και «πλοίο-εργοστάσιο Μέρους» στην παράγραφο 1 στοιχεία η) και θ) αντίστοιχα νοείται μόνο πλοίο ή πλοίο-εργοστάσιο το οποίο:
- α) είναι νηολογημένο σε κράτος μέλος ή στη Νέα Ζηλανδία·
 - β) φέρει σημαία κράτους μέλους ή της Νέας Ζηλανδίας· και
 - γ) πληροί έναν από τους εξής όρους:
 - i) ανήκει τουλάχιστον κατά 50 % στην κυριότητα υπηκόων ενός κράτους μέλους ή της Νέας Ζηλανδίας· ή
 - ii) ανήκει σε ένα ή περισσότερα νομικά πρόσωπα το καθένα από τα οποία:
 - A) έχει την έδρα και την κύρια εγκατάστασή του σε κράτος μέλος ή στη Νέα Ζηλανδία· και
 - B) ανήκει τουλάχιστον κατά 50 % στην κυριότητα δημόσιων φορέων ή προσώπων ενός κράτους μέλους ή της Νέας Ζηλανδίας.

*Άρθρο 3.5***Όρια ανοχής**

1. Εάν οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ενός προϊόντος δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), το προϊόν θεωρείται καταγωγής ενός Μέρους, με την προϋπόθεση ότι:
 - α) για όλα τα προϊόντα, εκτός από τα προϊόντα που κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του ΕΣ, η αξία των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή των οικείων προϊόντων δεν υπερβαίνει το 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου των εν λόγω προϊόντων·
 - β) για τα προϊόντα που κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του ΕΣ, ισχύουν τα όρια ανοχής που καθορίζονται στις σημειώσεις 7 και 8 του παραρτήματος 3-A (Εισαγωγικές σημειώσεις για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν).
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν η αξία ή το βάρος των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή ενός προϊόντος υπερβαίνει τα ποσοστά της μέγιστης αξίας ή του μέγιστου βάρους μη καταγόμενων υλών όπως ορίζονται στις απαιτήσεις του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν).
3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα που είναι εξ ολοκλήρου παραγόμενα σε Μέρος κατά την έννοια του άρθρου 3.4 (Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα). Αν από το παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) απαιτείται τα υλικά που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή ενός προϊόντος να είναι εξ ολοκλήρου παραγόμενα σε ένα Μέρος κατά την έννοια του άρθρου 3.4 (Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα), εφαρμόζονται οι παράγραφοι 1 και 2.

*Άρθρο 3.6***Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση**

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3.2 (Γενικές απαιτήσεις για καταγόμενα προϊόντα) παράγραφος 1 στοιχείο γ), ένα προϊόν δεν θεωρείται καταγόμενο από ένα Μέρος, εάν κατά την παραγωγή του προϊόντος στο εν λόγω Μέρος πραγματοποιούνται μόνο μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες εργασίες σε μη καταγόμενες ύλες:
- α) εργασίες διατήρησης, όπως ξήρανση, κατάψυξη, φύλαξη σε άλμη και άλλες παρόμοιες εργασίες, όταν αποσκοπούν αποκλειστικά στο να εξασφαλιστεί ότι το προϊόν παραμένει σε καλή κατάσταση κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση¹.
 - β) διαιρέσεις ή συνενώσεις δεμάτων.
 - γ) πλύσιμο ή καθάρισμα, αφαίρεση σκόνης, οξειδίων, ελαίων, χρωμάτων ή άλλων επικαλύψεων.
 - δ) σιδέρωμα ή πρεσάρισμα υφασμάτων και ειδών κλωστοϋφαντουργίας.
 - ε) απλές εργασίες βαφής και στίλβωσης.
 - στ) αποφλοιώση και μερική ή ολική άλεση ρυζιού· γυάλισμα και λείανση δημητριακών και ρυζιού.

¹ Στο πλαίσιο του στοιχείου α), εργασίες συντήρησης, όπως ψύξη, κατάψυξη ή αερισμός, θεωρούνται ανεπαρκείς, ενώ εργασίες όπως διατήρηση σε ξίδι, αποξήρανση ή κάπνισμα οι οποίες αποσκοπούν να προσδώσουν ειδικά ή διαφορετικά χαρακτηριστικά σε ένα προϊόν δεν θεωρούνται ανεπαρκείς.

- ζ) εργασίες για την προσθήκη χρωστικών ή αρωματικών ουσιών σε ζάχαρη ή για την παρασκευή κύβων ζάχαρης, μερική ή ολική άλεση ζάχαρης σε στερεά μορφή·
- η) αφαίρεση του φλοιού, των πυρήνων και του κελύφους φρούτων, καρπών και λαχανικών·
- θ) ακόνισμα, απλή λείανση ή απλός τεμαχισμός·
- ι) κοσκίνισμα, διαλογή, ταξινόμηση, κατάταξη, διαβάθμιση, συνδυασμός, συμπεριλαμβανομένης της σύνθεσης συνδυασμού ειδών·
- ια) απλή τοποθέτηση σε φιάλες, κονσέρβες, φιαλίδια, σάκους, θήκες, κουτιά, στερέωση σε σανίδες ή πλάκες και κάθε άλλη απλή εργασία συσκευασίας·
- ιβ) επίθεση ή εκτύπωση σημάτων, ετικετών, λογοτύπων και άλλων παρόμοιων διακριτικών σημείων στο προϊόν ή τη συσκευασία του·
- ιγ) απλή ανάμειξη προϊόντων, έστω και διαφορετικού είδους· ανάμειξη της ζάχαρης με οποιαδήποτε άλλη ύλη·
- ιδ) απλή προσθήκη νερού ή αραιώση με νερό ή άλλη ουσία που δεν μεταβάλλει ουσιαστικά τα χαρακτηριστικά του προϊόντος ή αφυδάτωση ή μετουσίωση προϊόντος·
- ιε) απλή συνένωση μερών ειδών για την κατασκευή πλήρους προϊόντος ή αποσυναρμολόγηση του προϊόντος στα μέρη του· ή

ιστ) σφαγή ζώων.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι εργασίες θεωρούνται απλές εάν για την εκτέλεσή τους δεν απαιτούνται ούτε ειδικές δεξιότητες και ούτε μηχανές, συσκευές ή εργαλεία που κατασκευάζονται ή εγκαθίστανται ειδικά για τις εργασίες αυτές.

Άρθρο 3.7

Μονάδα χαρακτηρισμού

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, η μονάδα χαρακτηρισμού είναι το συγκεκριμένο προϊόν το οποίο θεωρείται η βασική μονάδα κατάταξης του προϊόντος στο ΕΣ.
2. Εάν μια αποστολή αποτελείται από ορισμένα πανομοιότυπα προϊόντα που κατατάσσονται στην ίδια κλάση του Εναρμονισμένου Συστήματος, κάθε μεμονωμένο προϊόν λαμβάνεται υπόψη χωριστά κατά την εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου.

Άρθρο 3.8

Υλικά συσκευασίας και εμπορευματοκιβώτια μεταφοράς

Υλικά συσκευασίας και εμπορευματοκιβώτια μεταφοράς που χρησιμοποιούνται για την προστασία του προϊόντος κατά τη μεταφορά δεν λαμβάνονται υπόψη για να καθοριστεί ο χαρακτήρας καταγωγής του προϊόντος.

*Άρθρο 3.9***Υλικά συσκευασίας και εμπορευματοκιβώτια για πωλήσεις λιανικής**

1. Υλικά συσκευασίας και εμπορευματοκιβώτια στα οποία συσκευάζεται το προϊόν για λιανική πώληση, εάν κατατάσσονται μαζί με το εν λόγω προϊόν, δεν λαμβάνονται υπόψη για να καθοριστεί αν οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος έχουν υποστεί την εφαρμοστέα αλλαγή δασμολογικής κατάταξης ή ειδική εργασία κατασκευής ή μεταποίησης όπως ορίζεται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) ή αν το προϊόν είναι εξ ολοκλήρου παραγόμενο σε ένα Μέρος κατά την έννοια του άρθρου 3.4 (Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα).
2. Όταν ένα προϊόν υπόκειται σε απαίτηση σχετικά με την αξία, όπως ορίζεται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), η αξία των υλικών συσκευασίας και των εμπορευματοκιβωτίων στα οποία συσκευάζεται το προϊόν για λιανική πώληση, εάν κατατάσσονται μαζί με το εν λόγω προϊόν, λαμβάνεται υπόψη ως καταγόμενων ή μη καταγόμενων, κατά περίπτωση, στον υπολογισμό για την εφαρμογή στο προϊόν της απαίτησης σχετικά με την αξία.

*Άρθρο 3.10***Εξαρτήματα, ανταλλακτικά και εργαλεία**

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, εξαρτήματα, ανταλλακτικά, εργαλεία και οδηγίες ή άλλο ενημερωτικό υλικό ενός προϊόντος καλύπτονται εάν:
 - α) κατατάσσονται, παραδίδονται και τιμολογούνται από κοινού με το προϊόν και

- β) οι τύποι, οι ποσότητες και η αξία τους είναι συνήθεις για το οικείο προϊόν.
2. Προκειμένου να καθοριστεί αν ένα προϊόν:
- α) είναι εξ ολοκλήρου παραγόμενο σε ένα Μέρος κατά την έννοια του άρθρου 3.4 (Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα) ή πληροί διαδικασία παραγωγής ή απαίτηση αλλαγής δασμολογικής κατάταξης, όπως ορίζεται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), δεν λαμβάνονται υπόψη τα εξαρτήματα, ανταλλακτικά, εργαλεία και οδηγίες ή άλλο ενημερωτικό υλικό του εν λόγω προϊόντος· και
- β) πληροί την απαίτηση σχετικά με την αξία, όπως ορίζεται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), η αξία των εξαρτημάτων, ανταλλακτικών, εργαλείων και οδηγιών ή άλλου ενημερωτικού υλικού του εν λόγω προϊόντος λαμβάνεται υπόψη ως καταγόμενων ή μη καταγόμενων υλών, κατά περίπτωση, στον υπολογισμό για την εφαρμογή στο προϊόν της απαίτησης σχετικά με την αξία.

Άρθρο 3.11

Συνδυασμοί εμπορευμάτων

Οι συνδυασμοί εμπορευμάτων, όπως αναφέρονται στον γενικό κανόνα 3 στοιχεία α) και β) των γενικών κανόνων για την ερμηνεία του Εναρμονισμένου Συστήματος, θεωρούνται καταγόμενοι από ένα Μέρος, εάν όλα τα συστατικά μέρη τους έχουν χαρακτήρα καταγωγής. Όταν ένας συνδυασμός εμπορευμάτων αποτελείται από καταγόμενα και μη καταγόμενα συστατικά μέρη, ο συνδυασμός θεωρείται στο σύνολό του καταγόμενος από ένα Μέρος, εάν η αξία των μη καταγόμενων συστατικών μερών δεν υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του εν λόγω συνδυασμού εμπορευμάτων.

*Άρθρο 3.12***Ουδέτερα στοιχεία**

Για να προσδιοριστεί αν ένα προϊόν είναι καταγόμενο από ένα Μέρος δεν είναι αναγκαίο να καθορίζεται ο χαρακτήρας καταγωγής των ακόλουθων ουδέτερων στοιχείων:

- α) της ενέργειας και των καυσίμων·
- β) των μηχανημάτων και του εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων που χρησιμοποιούνται για τη συντήρησή τους·
- γ) μηχανημάτων, εργαλείων, βαφών και μητρών·
- δ) ανταλλακτικών και υλικών που χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση εξοπλισμού και κτιρίων·
- ε) λιπαντικών, γράσων, σύνθετων υλικών και άλλων υλικών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή ή στη λειτουργία εξοπλισμού και κτιρίων·
- στ) γαντιών, γυαλιών, υποδημάτων, ενδυμάτων, εξοπλισμού ασφαλείας και προμηθειών·
- ζ) εξοπλισμού, συσκευών και προμηθειών που χρησιμοποιούνται για τη διεξαγωγή δοκιμών ή την επιθεώρηση του προϊόντος·
- η) καταλυτών και διαλυτών· και

- θ) κάθε άλλου υλικού που δεν ενσωματώνεται στο προϊόν ούτε προορίζεται προς ενσωμάτωση στην τελική σύνθεση του προϊόντος.

Άρθρο 3.13

Μέθοδος λογιστικού διαχωρισμού ανταλλάξιμων υλών και ανταλλάξιμων προϊόντων

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως «ανταλλάξιμες ύλες» ή «ανταλλάξιμα προϊόντα» νοούνται οι ύλες ή τα προϊόντα του ίδιου είδους και της ίδιας εμπορικής ποιότητας, με τα ίδια τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά, μεταξύ των οποίων δεν μπορεί να γίνει διάκριση για λόγους καταγωγής.
2. Καταγόμενες και μη καταγόμενες ανταλλάξιμες ύλες ή ανταλλάξιμα προϊόντα τηρούνται χωριστά κατά την αποθήκευση, ώστε να διατηρούν τον χαρακτηρισμό τους ως καταγόμενες ή μη καταγόμενες.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, καταγόμενες και μη καταγόμενες ανταλλάξιμες ύλες μπορούν να χρησιμοποιούνται στην παραγωγή ενός προϊόντος χωρίς να τηρούνται χωριστά κατά την αποθήκευση, εάν χρησιμοποιείται μέθοδος λογιστικού διαχωρισμού.
4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, καταγόμενα και μη καταγόμενα ανταλλάξιμα προϊόντα τα οποία κατατάσσονται στα κεφάλαια 10, 15, 27, 28, 29, κλάσεις 32.01 έως 32.07 ή κλάσεις 39.01 έως 39.14 του Εναρμονισμένου Συστήματος μπορούν να αποθηκεύονται σε ένα Μέρος πριν από την εξαγωγή στο άλλο Μέρος χωρίς να τηρούνται χωριστά, εάν χρησιμοποιείται μέθοδος λογιστικού διαχωρισμού.

5. Η μέθοδος λογιστικού διαχωρισμού που αναφέρεται στις παραγράφους 3 και 4 εφαρμόζεται σύμφωνα με τη μέθοδο διαχείρισης αποθεμάτων στο πλαίσιο αρχών λογιστικής που είναι γενικά αποδεκτές στο Μέρος στο οποίο χρησιμοποιείται η μέθοδος λογιστικού διαχωρισμού.
6. Η μέθοδος λογιστικού διαχωρισμού είναι κάθε μέθοδος που εξασφαλίζει ότι, ανά πάσα στιγμή, δεν αποκτούν χαρακτήρα καταγωγής περισσότερα προϊόντα από όσα θα αποκτούσαν χαρακτήρα καταγωγής, εάν τα προϊόντα τηρούνταν χωριστά.

Άρθρο 3.14

Επανεισαγόμενα προϊόντα

Εάν ένα προϊόν καταγωγής ενός Μέρους, το οποίο έχει εξαχθεί από το εν λόγω Μέρος σε τρίτη χώρα, επανεισαχθεί στο εν λόγω Μέρος, θεωρείται μη καταγόμενο προϊόν, εκτός εάν το προϊόν που έχει επανεισαχθεί:

- α) είναι το ίδιο με εκείνο που είχε εξαχθεί και
- β) δεν έχει υποβληθεί σε εργασίες, εκτός αυτών που είναι αναγκαίες για να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση, ενώ βρισκόταν στην τρίτη χώρα στην οποία εξήχθη ή κατά την εξαγωγή του.

*Άρθρο 3.15***Μη τροποποίηση**

1. Ένα καταγόμενο προϊόν που έχει δηλωθεί για εγχώρια χρήση στο Μέρος εισαγωγής, μετά την εξαγωγή και πριν δηλωθεί για εγχώρια χρήση, δεν τροποποιείται, μετατρέπεται με οποιονδήποτε τρόπο ούτε υποβάλλεται σε εργασίες εκτός από εκείνες που είναι αναγκαίες για να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση ή σε εργασίες εκτός από την προσθήκη ή την επίθεση σημάτων, ετικετών, σφραγίδων ή οποιασδήποτε τεκμηρίωσης για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με ειδικές απαιτήσεις του Μέρους εισαγωγής.
2. Η αποθήκευση ή η έκθεση καταγόμενου προϊόντος μπορεί να πραγματοποιείται σε τρίτη χώρα, εάν το εν λόγω καταγόμενο προϊόν δεν έχει εκτελωνιστεί για εγχώρια χρήση στην εν λόγω τρίτη χώρα.
3. Με την επιφύλαξη του τμήματος Β (Διαδικασίες καταγωγής) του παρόντος κεφαλαίου, ο διαχωρισμός των αποστολών μπορεί να πραγματοποιείται σε τρίτη χώρα εάν οι αποστολές δεν έχουν εκτελωνιστεί για εγχώρια χρήση στην εν λόγω τρίτη χώρα.
4. Σε περίπτωση αμφιβολίας όσον αφορά τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 έως 3, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής μπορεί να απαιτήσει από τον εισαγωγέα να αποδείξει τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις αυτές, με τη χρήση οποιουδήποτε μέσου, συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων των συμβάσεων μεταφοράς, όπως φορτωτικές, πραγματικά ή απτά αποδεικτικά στοιχεία που βασίζονται στη σήμανση ή την αρίθμηση συσκευασιών ή κάθε αποδεικτικό στοιχείο που συνδέεται με το προϊόν καθαυτό.

Τμήμα Β

Διαδικασίες καταγωγής*Άρθρο 3.16***Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση**

1. Το Μέρος εισαγωγής χορηγεί προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση σε προϊόν καταγωγής του άλλου Μέρους βάσει αίτησης για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση του εισαγωγέα. Ο εισαγωγέας είναι υπεύθυνος για την ορθότητα της αίτησης προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης και για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου.
2. Η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βασίζεται είτε:
 - α) σε βεβαίωση καταγωγής ότι το προϊόν είναι καταγόμενο, την οποία συντάσσει ο εξαγωγέας· ή
 - β) σε γνώση του εισαγωγέα ότι το προϊόν είναι καταγόμενο.
3. Η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση και η βάση της όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) περιλαμβάνονται στην τελωνειακή διασάφηση εισαγωγής σύμφωνα με το δίκαιο του Μέρους εισαγωγής.

4. Ο εισαγωγέας που υποβάλλει αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βάσει βεβαίωσης καταγωγής που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) τηρεί τη βεβαίωση καταγωγής και, εφόσον του ζητηθεί από την τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής, παρέχει αντίγραφο της στην εν λόγω τελωνειακή αρχή.

Άρθρο 3.17

Αίτηση προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης μετά την εισαγωγή

1. Εάν ο εισαγωγέας δεν υπέβαλε αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση κατά την εισαγωγή και το προϊόν πληρούσε τις προϋποθέσεις για χορήγηση προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης κατά την εισαγωγή, το Μέρος εισαγωγής χορηγεί προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση και επιστρέφει ή διαγράφει κάθε καθ' υπέρβαση δασμό που καταβλήθηκε.
2. Το Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαιτήσει από τον εισαγωγέα ως προϋπόθεση για τη χορήγηση προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης δυνάμει της παραγράφου 1 να υποβάλει αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση και να παράσχει τη βάση για την αίτηση όπως αναφέρεται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση) παράγραφος 2. Η εν λόγω αίτηση υποβάλλεται το αργότερο εντός τριετίας μετά την ημερομηνία εισαγωγής ή εντός μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος, εάν καθορίζεται από το δίκαιο του Μέρους εισαγωγής.

*Άρθρο 3.18***Βεβαίωση καταγωγής**

1. Η βεβαίωση καταγωγής συντάσσεται από τον εξαγωγέα ενός προϊόντος βάσει στοιχείων που αποδεικνύουν ότι το προϊόν είναι καταγόμενο, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, πληροφοριών σχετικά με τον χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του εν λόγω προϊόντος. Ο εξαγωγέας είναι υπεύθυνος για την ορθότητα της βεβαίωσης καταγωγής και των παρεχόμενων στοιχείων.
2. Η βεβαίωση καταγωγής συντάσσεται σε μία από τις γλωσσικές εκδόσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 3-Γ (Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής) στο τιμολόγιο ή σε κάθε άλλο έγγραφο που περιγράφει το καταγόμενο προϊόν επαρκώς αναλυτικά ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίησή του¹. Το Μέρος εισαγωγής δεν απαιτεί από τον εισαγωγέα την υποβολή μετάφρασης της βεβαίωσης καταγωγής.
3. Η βεβαίωση καταγωγής έχει ισχύ ενός έτους από την ημερομηνία σύνταξής της.
4. Η βεβαίωση καταγωγής μπορεί να ισχύει:
 - a) για μία αποστολή ενός ή περισσότερων προϊόντων που εισάγονται σε ένα Μέρος· ή

¹ Για λόγους σαφήνειας διευκρινίζεται ότι, παρότι η βεβαίωση καταγωγής πρέπει να συντάσσεται από τον εξαγωγέα και ο εξαγωγέας είναι υπεύθυνος για την παροχή επαρκών λεπτομερειών για την ταυτοποίηση του καταγόμενου προϊόντος, δεν απαιτείται ούτε η ταυτότητα ούτε ο τόπος εγκατάστασης του προσώπου που εκδίδει το τιμολόγιο ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο, εάν το έγγραφο αυτό επιτρέπει τη σαφή ταυτοποίηση του εξαγωγέα.

β) για πολλαπλές αποστολές πανομοιότυπων προϊόντων που εισάγονται σε ένα Μέρος εντός οποιασδήποτε χρονικής περιόδου ορίζεται στη βεβαίωση καταγωγής η οποία δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες.

5. Το Μέρος εισαγωγής, κατόπιν αιτήματος του εισαγωγέα και με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που μπορεί να επιβάλει το Μέρος εισαγωγής, επιτρέπει την υποβολή μίας και μόνο βεβαίωσης καταγωγής για αποσυναρμολογημένα ή μη συναρμολογημένα προϊόντα κατά την έννοια του γενικού κανόνα 2 στοιχείο α) των γενικών κανόνων για την ερμηνεία του Εναρμονισμένου Συστήματος τα οποία υπάγονται στα τμήματα XV έως XXI του Εναρμονισμένου Συστήματος, όταν εισάγονται με τμηματικές αποστολές.

Άρθρο 3.19

Σφάλματα ήσσονος σημασίας ή ανακολουθίες ήσσονος σημασίας

Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής δεν απορρίπτει αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση λόγω σφαλμάτων ή ανακολουθιών ήσσονος σημασίας στη βεβαίωση καταγωγής.

Άρθρο 3.20

Γνώση του εισαγωγέα

Η γνώση του εισαγωγέα ότι ένα προϊόν είναι καταγόμενο από το Μέρος εξαγωγής βασίζεται σε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το προϊόν είναι καταγόμενο και πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου.

*Άρθρο 3.21***Απαιτήσεις τήρησης αρχείων**

1. Για τουλάχιστον τρία έτη μετά την ημερομηνία κατά την οποία υποβλήθηκε η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση) ή η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση μετά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 3.17 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση μετά την εισαγωγή) ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα που μπορεί να καθοριστεί στο δίκαιο του Μέρους εισαγωγής, ο εισαγωγέας που υποβάλλει την εν λόγω αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση ή την εν λόγω αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση μετά την εισαγωγή για προϊόν που εισάγεται στο εισάγον μέρος τηρεί:
 - α) τη βεβαίωση καταγωγής που συντάξε ο εξαγωγέας, εάν η αίτηση βασίστηκε σε βεβαίωση καταγωγής; ή
 - β) όλα τα αρχεία που αποδεικνύουν ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις για την απόκτηση χαρακτήρα καταγόμενου, εάν η αίτηση βασίστηκε στη γνώση του εισαγωγέα.
2. Ο εξαγωγέας που συντάσσει τη βεβαίωση καταγωγής τηρεί, για ελάχιστο χρονικό διάστημα τεσσάρων ετών μετά τη σύνταξη της εν λόγω βεβαίωσης ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα που προβλέπεται στο δίκαιο του Μέρους εξαγωγής, αντίγραφο της εν λόγω βεβαίωσης και άλλα αρχεία που αποδεικνύουν ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις απόκτησης χαρακτήρα καταγόμενου.
3. Εάν ο εξαγωγέας δεν είναι ο παραγωγός των προϊόντων και έχει βασιστεί σε πληροφορίες του προμηθευτή σχετικά με τον χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων, ο εξαγωγέας υποχρεούται να τηρεί τις πληροφορίες που παρέχει ο εν λόγω προμηθευτής.

4. Τα αρχεία που πρέπει να τηρούνται σύμφωνα με το παρόν άρθρο μπορούν να είναι σε ηλεκτρονική μορφή.

Άρθρο 3.22

Απαλλαγή από τις διαδικαστικές απαιτήσεις

1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3.16 έως 3.21, το Μέρος εισαγωγής χορηγεί προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση:

- α) σε προϊόν που αποστέλλεται ως μικρό δέμα από ιδιώτες σε ιδιώτες· ή
- β) σε προϊόν που αποτελεί μέρος των προσωπικών αποσκευών ταξιδιώτη.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα για τα οποία έχει υποβληθεί τελωνειακή διασάφηση με την οποία δηλώνεται η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου και για τα οποία η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής δεν έχει αμφιβολίες ως προς την ειλικρίνεια της εν λόγω δήλωσης.

3. Τα ακόλουθα προϊόντα εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παραγράφου 1:

- α) προϊόντα που εισάγονται στο πλαίσιο εμπορικών συναλλαγών, εκτός από περιστασιακές εισαγωγές και εισαγωγές αποτελούμενες αποκλειστικά από προϊόντα για προσωπική χρήση των παραληπτών ή των ταξιδιωτών ή των οικογενειών τους, εάν είναι προφανές, λόγω της φύσης και της ποσότητας των προϊόντων, ότι οι εισαγωγές δεν έχουν εμπορικό σκοπό·

- β) προϊόντα των οποίων η εισαγωγή συνιστά μέρος μιας σειράς εισαγωγών για τις οποίες μπορεί εύλογα να θεωρηθεί ότι πραγματοποιήθηκαν χωριστά με σκοπό να παρακαμφθούν οι απαιτήσεις του άρθρου 3.16 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση)·
- γ) προϊόντα των οποίων η συνολική αξία υπερβαίνει:
- i) για την Ένωση, τα 500 EUR στην περίπτωση προϊόντων που αποστέλλονται ως μικρά δέματα ή τα 1 200 EUR στην περίπτωση προϊόντων που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές ταξιδιωτών. Τα ποσά που πρόκειται να χρησιμοποιούνται σε συγκεκριμένο εθνικό νόμισμα είναι ισοδύναμα σε αυτό το νόμισμα με τα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Οκτωβρίου. Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες είναι εκείνες που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα την εν λόγω ημέρα, εκτός εάν ανακοινωθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαφορετική συναλλαγματική ισοτιμία έως τις 15 Οκτωβρίου, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κοινοποιεί στη Νέα Ζηλανδία τις σχετικές συναλλαγματικές ισοτιμίες·
 - ii) για τη Νέα Ζηλανδία, 1 000 NZD, τόσο στην περίπτωση προϊόντων που αποστέλλονται ως μικρά δέματα, όσο και στην περίπτωση προϊόντων που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές ταξιδιωτών.

4. Ο εισαγωγέας είναι υπεύθυνος για την ορθότητα της τελωνειακής διασάφησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2. Οι απαιτήσεις τήρησης αρχείων που ορίζονται στο άρθρο 3.21 (Απαιτήσεις τήρησης αρχείων) δεν εφαρμόζονται στον εισαγωγέα όταν εφαρμόζεται το παρόν άρθρο.

*Άρθρο 3.23***Επαλήθευση**

1. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής, για να επαληθεύσει αν ένα προϊόν είναι καταγόμενο ή αν πληρούνται οι άλλες απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου, μπορεί να διενεργήσει επαλήθευση βάσει μεθόδων εκτίμησης κινδύνου, οι οποίες μπορούν να περιλαμβάνουν τυχαία επιλογή. Η εν λόγω επαλήθευση μπορεί να διενεργηθεί μέσω αιτήματος υποβολής στοιχείων στον εισαγωγέα ο οποίος υπέβαλε την αίτηση για προτιμησησική δασμολογική μεταχείριση που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησησική δασμολογική μεταχείριση), κατά τη χρονική στιγμή της υποβολής της τελωνειακής διασάφησης εισαγωγής, είτε πριν είτε μετά την παράδοση των προϊόντων.
2. Τα στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 καλύπτουν μόνο τα ακόλουθα:
 - α) εάν η αίτηση βασίστηκε σε βεβαίωση καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησησική δασμολογική μεταχείριση) παράγραφος 2 στοιχείο α), την εν λόγω βεβαίωση καταγωγής·
 - β) εάν το κριτήριο καταγωγής βασίζεται:
 - i) στο γεγονός ότι το προϊόν είναι εξ ολοκλήρου παραγόμενο, την εφαρμοστέα κατηγορία (όπως συγκομιδή, εξόρυξη, αλιεία) και τον τόπο παραγωγής·
 - ii) σε αλλαγές της δασμολογικής κατάταξης, κατάλογο όλων των μη καταγόμενων υλών, συμπεριλαμβανομένης της δασμολογικής τους κατάταξης (σε διψήφια, τετραψήφια ή εξαψήφια μορφή, ανάλογα με το κριτήριο καταγωγής)·

- iii) σε μέθοδο με γνώμονα την αξία, στην αξία του τελικού προϊόντος, καθώς και στην αξία του συνόλου των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή του εν λόγω τελικού προϊόντος·
 - iv) στο βάρος, στο βάρος του τελικού προϊόντος καθώς και στο βάρος των σχετικών μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή του εν λόγω τελικού προϊόντος·
 - v) σε ειδική διαδικασία παραγωγής, σε ειδική περιγραφή της εν λόγω διαδικασίας παραγωγής.
3. Κατά την υποβολή των ζητούμενων στοιχείων, ο εισαγωγέας μπορεί να προσθέσει κάθε άλλο στοιχείο που θεωρείται σχετικό για τους σκοπούς της επαλήθευσης.
4. Εάν η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βασίζεται σε βεβαίωση καταγωγής, ο εισαγωγέας ενημερώνει την τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής ότι ο εισαγωγέας δεν διαθέτει βεβαίωση καταγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση) παράγραφος 2 στοιχείο α). Στην περίπτωση αυτή, ο εισαγωγέας μπορεί να ενημερώσει την τελωνειακή αρχή ότι τα ζητούμενα στοιχεία θα παρασχεθούν απευθείας από τον εξαγωγέα.
5. Εάν η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βασίζεται στη γνώση του εισαγωγέα όπως αναφέρεται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση) παράγραφος 2 στοιχείο β) και αφού προηγουμένως έχουν ζητηθεί στοιχεία σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής που διενεργεί την επαλήθευση μπορεί να αποστείλει στον εισαγωγέα αίτημα παροχής πρόσθετων στοιχείων, εάν κρίνει ότι απαιτούνται πρόσθετα στοιχεία για να επαληθευτεί αν το προϊόν έχει χαρακτήρα καταγόμενου ή αν πληρούνται οι άλλες απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής μπορεί να ζητήσει από τον εισαγωγέα συγκεκριμένα έγγραφα και στοιχεία, εφόσον χρειαστεί.

6. Κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης, το Μέρος εισαγωγής επιτρέπει την παράδοση των οικείων προϊόντων. Το Μέρος εισαγωγής μπορεί να θέσει ως προϋπόθεση της εν λόγω θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία την παροχή από τον εισαγωγέα εγγύησης ή την εφαρμογή άλλων κατάλληλων προληπτικών μέτρων που απαιτούνται από τις τελωνειακές αρχές. Τυχόν αναστολή της προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης λήγει το ταχύτερο δυνατό μετά τη βεβαίωση από την τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής του χαρακτήρα των οικείων προϊόντων ως καταγόμενων ή την ικανοποίηση των άλλων απαιτήσεων του παρόντος κεφαλαίου.

Άρθρο 3.24

Διοικητική συνεργασία

1. Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου, τα Μέρη συνεργάζονται, μέσω των τελωνειακών αρχών κάθε Μέρους, για να επαληθευτεί αν ένα προϊόν είναι καταγόμενο και πληροί τις άλλες απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου.
2. Εάν η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βασίζεται σε βεβαίωση καταγωγής και αφού προηγουμένως έχουν ζητηθεί στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 3.23 (Επαλήθευση) παράγραφος 1, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής που διενεργεί την επαλήθευση μπορεί επίσης να ζητήσει στοιχεία από την τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής εντός περιόδου δύο ετών μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βάσει της βεβαίωσης καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση) παράγραφος 2 στοιχείο α) ή της αίτησης για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση μετά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 3.17 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση μετά την εισαγωγή) παράγραφος 2, εάν η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής κρίνει ότι απαιτούνται πρόσθετα στοιχεία για την επαλήθευση του χαρακτήρα καταγωγής του προϊόντος ή του αν πληρούνται οι άλλες απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής μπορεί να ζητήσει συγκεκριμένα έγγραφα και στοιχεία από την τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής, κατά περίπτωση.

3. Το αίτημα υποβολής στοιχείων όπως αναφέρονται στην παράγραφο 2 περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τη βεβαίωση καταγωγής·
- β) τα στοιχεία της τελωνειακής αρχής που εξέδωσε το αίτημα·
- γ) την επωνυμία του εξαγωγέα·
- δ) το αντικείμενο και το πεδίο εφαρμογής της επαλήθευσης· και
- ε) κατά περίπτωση, κάθε άλλο σχετικό έγγραφο.

4. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής μπορεί, σύμφωνα με το οικείο δίκαιο, να ζητήσει τεκμηρίωση ή εξέταση, ζητώντας αποδεικτικά στοιχεία ή επισκεπτόμενη τις εγκαταστάσεις του εξαγωγέα με σκοπό να ελέγξει τα αρχεία και τις εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος.

5. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 6, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής που λαμβάνει το αίτημα για στοιχεία όπως αναφέρονται στην παράγραφο 2 παρέχει στην τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τη ζητούμενη τεκμηρίωση, εφόσον είναι διαθέσιμη·
- β) γνώμη σχετικά με τον χαρακτήρα καταγωγής του προϊόντος·

- γ) την περιγραφή του προϊόντος που υποβλήθηκε σε εξέταση και τη δασμολογική κατάταξη που αφορά την εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου·
 - δ) περιγραφή και επεξήγηση της διαδικασίας παραγωγής για την τεκμηρίωση του χαρακτήρα καταγωγής του προϊόντος·
 - ε) στοιχεία σχετικά με τον τρόπο διενέργειας της εξέτασης· και
 - στ) δικαιολογητικά έγγραφα, κατά περίπτωση.
6. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής δεν παρέχει στην τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής τα στοιχεία που απαριθμούνται στην παράγραφο 5 χωρίς τη συγκατάθεση του εξαγωγέα.
7. Κάθε Μέρος κοινοποιεί στο άλλο Μέρος τα στοιχεία επικοινωνίας των τελωνειακών αρχών του, καθώς και κάθε μεταβολή των στοιχείων αυτών εντός 30 ημερών μετά την ημερομηνία αυτής της μεταβολής. Για την Ένωση, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τις κοινοποιήσεις όπως αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο.

*Άρθρο 3.25***Απόρριψη της χορήγησης προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης**

1. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής μπορεί να απορρίψει τη χορήγηση προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης, εάν:
 - α) εντός τριών μηνών μετά την ημερομηνία του αιτήματος υποβολής στοιχείων που αναφέρεται στο άρθρο 3.23 (Επαλήθευση) παράγραφος 1:
 - i) δεν έχει δοθεί απάντηση από τον εισαγωγέα·
 - ii) δεν έχει παρασχεθεί η βεβαίωση καταγωγής, σε περιπτώσεις που η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βασίζεται στη βεβαίωση καταγωγής· ή
 - iii) τα στοιχεία που υποβάλλονται από τον εισαγωγέα είναι ανεπαρκή για να επιβεβαιωθεί ότι το προϊόν έχει χαρακτήρα καταγόμενου, σε περιπτώσεις που η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βασίζεται στη γνώση του εισαγωγέα·
 - β) εντός τριών μηνών μετά την ημερομηνία του αιτήματος υποβολής πρόσθετων στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 3.23 (Επαλήθευση) παράγραφος 5:
 - i) δεν έχει δοθεί απάντηση από τον εισαγωγέα· ή

- ii) τα στοιχεία που υποβάλλονται από τον εισαγωγέα είναι ανεπαρκή για να επιβεβαιωθεί ότι το προϊόν έχει χαρακτήρα καταγόμενου·
- γ) εντός δέκα μηνών μετά την ημερομηνία επίδοσης του αιτήματος υποβολής στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 3.24 (Διοικητική συνεργασία) παράγραφος 2:
- i) δεν έχει δοθεί απάντηση από την τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής· ή
 - ii) τα στοιχεία που υποβάλλονται από την τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής είναι ανεπαρκή για να επιβεβαιωθεί ότι το προϊόν έχει χαρακτήρα καταγωγής.
2. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής μπορεί να απορρίψει τη χορήγηση προτιμησησικής δασμολογικής μεταχείρισης ενός προϊόντος για το οποίο ο εισαγωγέας έχει αιτηθεί προτιμησησική δασμολογική μεταχείριση, εάν ο εισαγωγέας δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου, πέραν αυτών που αφορούν τον χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων.
3. Εάν η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής διαθέτει επαρκή αιτιολόγηση για την απόρριψη της χορήγησης προτιμησησικής δασμολογικής μεταχείρισης δυνάμει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, σε περιπτώσεις που η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής έχει υποβάλει γνώμη σχετικά με την χαρακτήρα καταγωγής του προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 3.24 (Διοικητική συνεργασία) παράγραφος 5 στοιχείο β), με την οποία επιβεβαιώνει τον χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής κοινοποιεί στην τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής τους λόγους και την πρόθεσή της να απορρίψει τη χορήγηση προτιμησησικής δασμολογικής μεταχείρισης, εντός δύο μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω γνώμης.

4. Μετά την κοινοποίηση όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 και εντός τριών μηνών μετά την ημερομηνία της κοινοποίησης αυτής, διεξάγονται διαβουλεύσεις κατόπιν αιτήματος ενός από τα Μέρη. Η περίοδος των διαβουλεύσεων μπορεί να παραταθεί κατά περίπτωση κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας μεταξύ των τελωνειακών αρχών των Μερών. Οι διαβουλεύσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζει η μεικτή επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ των τελωνειακών αρχών των Μερών.

5. Μετά το πέρας της περιόδου των διαβουλεύσεων, εάν η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής δεν μπορεί να επιβεβαιώσει ότι το προϊόν είναι καταγόμενο, μπορεί να απορρίψει τη χορήγηση προτιμησησικής δασμολογικής μεταχείρισης επί τη βάση επαρκούς αιτιολόγησης και αφού έχει παραχωρήσει στον εισαγωγέα το δικαίωμα ακρόασης. Ωστόσο, όταν η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής επιβεβαιώνει τον χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων και αιτιολογεί την εν λόγω επιβεβαίωση, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής δεν μπορεί να απορρίψει τη χορήγηση προτιμησησικής δασμολογικής μεταχείρισης σε προϊόν αποκλειστικά και μόνο λόγω της εφαρμογής του άρθρου 3.24 (Διοικητική συνεργασία) παράγραφος 6.

6. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής κοινοποιεί, εντός δύο μηνών μετά την ημερομηνία λήξης της τελικής της απόφασης σχετικά με τον χαρακτήρα καταγωγής του προϊόντος, την εν λόγω τελική απόφαση στην τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής που εξέδωσε γνώμη σχετικά με τον χαρακτήρα καταγωγής του προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 3.24 (Διοικητική συνεργασία) παράγραφος 5 στοιχείο β).

*Άρθρο 3.26***Εμπιστευτικότητα**

1. Κάθε Μέρος τηρεί, σύμφωνα με το οικείο δίκαιο, τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των στοιχείων που του υποβάλλει το άλλο Μέρος ή πρόσωπο του εν λόγω Μέρους δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου και προστατεύει τα εν λόγω στοιχεία από τυχόν κοινοποίηση.
2. Στοιχεία που λαμβάνονται από τις αρχές του Μέρους εισαγωγής μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου. Ένα Μέρος μπορεί να χρησιμοποιεί τα στοιχεία που συλλέγονται δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου στο πλαίσιο τυχόν διοικητικών, δικαστικών ή οιονεί δικαστικών διαδικασιών οι οποίες κινούνται για λόγους μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο. Το ένα Μέρος ενημερώνει εκ των προτέρων το άλλο Μέρος ή πρόσωπο του εν λόγω Μέρους που παρέσχε τα στοιχεία σχετικά με τη χρήση αυτή.
3. Κάθε Μέρος διασφαλίζει ότι τα στοιχεία εμπιστευτικού χαρακτήρα που συλλέγονται δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου δεν χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς πέραν της εφαρμογής και της επιβολής αποφάσεων και του προσδιορισμού καταγωγής και τελωνειακών θεμάτων, εκτός εάν έχει χορηγηθεί σχετική έγκριση από το άλλο Μέρος ή από πρόσωπο του εν λόγω Μέρους το οποίο παρέσχε τα στοιχεία εμπιστευτικού χαρακτήρα. Εάν ζητούνται στοιχεία εμπιστευτικού χαρακτήρα στο πλαίσιο δικαστικών διαδικασιών που δεν αφορούν την καταγωγή και τελωνειακά θέματα με σκοπό τη συμμόρφωση με το δίκαιο ενός Μέρους, και με την προϋπόθεση ότι το εν λόγω Μέρος ενημερώνει εκ των προτέρων το άλλο Μέρος ή πρόσωπο του εν λόγω Μέρους που παρέσχε τα στοιχεία και αναφέρει τη νομική απαίτηση για την εν λόγω χρήση, δεν απαιτείται έγκριση του άλλου Μέρους ή προσώπου του εν λόγω Μέρους το οποίο παρέσχε τα στοιχεία εμπιστευτικού χαρακτήρα.

*Άρθρο 3.27***Διοικητικά μέτρα και κυρώσεις**

Κάθε Μέρος μεριμνά για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου. Κάθε Μέρος διασφαλίζει ότι οι αρμόδιες αρχές του είναι σε θέση, σύμφωνα με το οικείο δίκαιο, να επιβάλλουν διοικητικά μέτρα και, όπου ενδείκνυται, κυρώσεις για παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από το παρόν κεφάλαιο.

Τ μ ή μ α Γ

Τελικές διατάξεις*Άρθρο 3.28***Σέουτα και Μελίλλια**

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ο όρος «Μέρος» δεν περιλαμβάνει τη Σέουτα και τη Μελίλλια.

2. Τα προϊόντα καταγωγής Νέας Ζηλανδίας, όταν εισάγονται στη Σέουτα και στη Μελίλλια, υπάγονται από κάθε άποψη στο ίδιο τελωνειακό καθεστώς, συμπεριλαμβανομένης της προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης, που εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής του τελωνειακού εδάφους της Ένωσης βάσει του πρωτοκόλλου 2 για τις Καναρίους Νήσους και τη Σέουτα και Μελίλλια της πράξης προσχώρησης του 1985¹. Η Νέα Ζηλανδία εφαρμόζει στις εισαγωγές προϊόντων που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία και είναι καταγωγής Σέουτας και Μελίλλιας το ίδιο τελωνειακό καθεστώς, συμπεριλαμβανομένης της προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης, με αυτό που εφαρμόζεται στα προϊόντα που εισάγονται και κατάγονται από την Ένωση.
3. Οι κανόνες καταγωγής και οι διαδικασίες καταγωγής που εφαρμόζονται στη Νέα Ζηλανδία δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται για τον προσδιορισμό της καταγωγής των προϊόντων που εξάγονται από τη Νέα Ζηλανδία στη Σέουτα και στη Μελίλλια. Οι κανόνες καταγωγής και οι διαδικασίες καταγωγής που εφαρμόζονται στην Ένωση δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται για τον προσδιορισμό της καταγωγής των προϊόντων που εξάγονται από τη Σέουτα και τη Μελίλλια στη Νέα Ζηλανδία.
4. Η Σέουτα και η Μελίλλια θεωρούνται ενιαίο έδαφος.
5. Οι ισπανικές τελωνειακές αρχές είναι υπεύθυνες για τη εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου στη Σέουτα και στη Μελίλλια.

¹ EE L 302 της 15.11.1985, σ. 9.

*Άρθρο 3.29***Μεταβατικές διατάξεις για τα προϊόντα υπό διαμετακόμιση ή υπό αποθήκευση**

Η παρούσα συμφωνία μπορεί να εφαρμόζεται σε προϊόντα τα οποία συμμορφώνονται με το παρόν κεφάλαιο και τα οποία, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, βρίσκονται είτε υπό διαμετακόμιση από το Μέρος εξαγωγής προς το Μέρος εισαγωγής είτε υπό τελωνειακό έλεγχο στο Μέρος εισαγωγής χωρίς την καταβολή εισαγωγικών δασμών και φόρων, υπό την προϋπόθεση της υποβολής αίτησης για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 (Αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση) προς την τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής, εντός 12 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

*Άρθρο 3.30***Μεικτή επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας**

1. Το παρόν άρθρο συμπληρώνει και διευκρινίζει περαιτέρω το άρθρο 24.4 (Ειδικές επιτροπές).
2. Η μεικτή επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας, η οποία συστάθηκε βάσει της CCMAA, έχει, όσον αφορά το παρόν κεφάλαιο, τις ακόλουθες αρμοδιότητες:
 - α) εξετάζει πιθανές τροποποιήσεις του παρόντος κεφαλαίου, συμπεριλαμβανομένων τροποποιήσεων που προκύπτουν από την επανεξέταση του εναρμονισμένου συστήματος

- β) εγκρίνει, μέσω αποφάσεων, επεξηγηματικές σημειώσεις για τη διευκόλυνση της εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου· και
- γ) εκδίδει απόφαση για τον καθορισμό της διαδικασίας για τις διαβουλεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3.25 (Απόρριψη χορήγησης προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης) παράγραφος 4.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Διευκόλυνση των τελωνειακών διαδικασιών και των εμπορικών συναλλαγών

Άρθρο 4.1

Στόχοι

Οι στόχοι του παρόντος κεφαλαίου είναι:

- α) η προαγωγή της διευκόλυνσης του εμπορίου των εμπορευμάτων που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των Μερών, με παράλληλη διασφάλιση αποτελεσματικών τελωνειακών ελέγχων, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης των εμπορικών πρακτικών·
- β) η διασφάλιση της διαφάνειας των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων κάθε Μέρους που αφορούν τις απαιτήσεις για την εισαγωγή, την εξαγωγή και τη διαμετακόμιση εμπορευμάτων, καθώς και της συνέπειάς τους με τα ισχύοντα διεθνή πρότυπα·